

**2000年4月12日(星期三)**  
**立法會會議席上**  
**涂謹申議員就“性暴力”**  
**提出的議案**

**議案措辭**

“鑒於本港的性暴力問題一直被忽視，無論在實況掌握、服務提供、法律保障及支援人員的培訓上，都缺乏整全的措施，以致未能有效地為受害人提供適當的援助。就此，本會促請當局必須：

- (一) 提供全面及即時的“一站式”緊急支援服務，並加強有關專業人士的訓練；
- (二) 就此問題進行研究及資料數據搜集；
- (三) 檢討及修訂有關法例和程序；及
- (四) 加強社區宣傳、學校教育，以及對淫褻及不雅物品的管制，以提高市民的警覺性，並預防性暴力的發生。”

(Translation)

**Motion on “Sexual violence”**  
**to be moved by Hon James TO Kun-sun**  
**at the Legislative Council meeting**  
**on Wednesday, 12 April 2000**

**Wording of the Motion**

“That, as the problem of sexual violence has all along been neglected in Hong Kong and there has been a lack of integrated measures to appreciate the actual situation, provide services, render legal protection and train the supporting personnel, resulting in appropriate assistance not being effectively provided to the victims, this Council urges the Government to:

- (a) provide comprehensive and timely “one-stop” emergency support service, and enhance the training of relevant professionals;
- (b) conduct a study on the issue and collate the relevant data;
- (c) review and amend the relevant legislation and procedures; and
- (d) step up community publicity, school education and the control of obscene and indecent articles, so as to enhance public awareness and prevent the occurrence of sexual violence.”